



KUHNEN & WACKER

Intellectual Property Law Firm PartG mbB

When cost matters – Advantages to file IP Protection directly in Germany
コスト削減 – ドイツで直接知財権利化する利点

Dr. Michael Zeitler – September 15, 2020





- **Technical IP rights (patents, utility models)**
特許・実用新案
- **Trademarks**
商標
- **Designs**
意匠
- **Litigation**
訴訟

Patent — 特許

- Low application fee incl. 10 claims for EUR 40,- (when filed online)
it is possible to defer examination up to 7 years from the filing date §44(2) PatG
低額な出願料金: 請求項の数10まで40ユーロ (電子出願)
審査請求が出願日から7年まで可能 ~ ドイツ特許法第44条(2)
- Each additional claim costs EUR 20,- (no upper limit for # of claims)
追加の請求項: 各20ユーロ (請求項数の上限なし)
- Fee for search (without examination) EUR 300,-
調査料: 300ユーロ (審査請求無しの場合)
- Fee for search & examination EUR 350,-
調査料: 350ユーロ (審査請求を含む場合)
- Opposition fee EUR 200,-
異議申立料: 200ユーロ
- Yearly maintenance fees can be reduced by 50% when a declaration to provide a license is registered
実施承諾の用意がある旨の宣言をすることにより、維持年金が半額に！



Utility Model (UM) – 実用新案

- Low application fee EUR 30,- (when filed online)
低学な出願料金: 30ユーロ (電子出願の場合)
- Fee for search (voluntarily) EUR 250,-
調査料 (任意) : 250ユーロ
- Registered (and assertable !) within 2 to 12 weeks
2週間から12週間で登録 (権利行使も可能)
- Request for cancellation EUR 300,-
取消請求料: 300ユーロ
- Maintenance for 10 years (3[appl.]+3+2+2)
EUR 210,- + 350,- + 530,- = 1090,-
10年分の維持料金:
3年 (出願料に含まれる) + 3年 (第4,5,6年分) + 2年 (第7,8年分) + 2年 (第9,10年分)
210+350+530=1090 ユーロ
- Branching off a UM is possible from any pending application effective for Germany (national, EP, PCT)
→ very effective in combination with the deferred examination of a patent application !!
特許出願中の案件 (ドイツ、EP、PCT) からブランチオフ可能
→ 特許の審査請求を遅らせながら、ブランチオフを組み合わせることで非常に効果的 !!



Note – 注意

- UM and Patent application can be provided in any language – however, a translation in German language has to be provided within 3 months from the filing date §35a PatG
特許、実用新案ともいかなる言語でも出願可能だが、出願日から3か月以内にドイツ語翻訳文の提出が必要（ドイツ特許法第35条a）
- The language of the procedure is German
手続き言語はドイツ語

Trademarks – 商標

- Low official fees: application fee EUR 290,- incl. 3 classes
extension fee EUR 750,- incl. 3 classes
opposition fee EUR 250,-

低額な料金: 出願料 (3区分まで) 290ユーロ
更新料 (3区分まで) 750ユーロ
異議申立料 250ユーロ

- Quick registration
迅速な登録

- Low risk to be attacked (absolute and relative grounds for refusal only from 1 country and not from 27 countries as e.g. for a EU trademark)

攻撃されるリスクが低い。

(絶対的・相対的拒絶理由が一国の判断のみであり、欧州連合商標のように
27か国が対象ではない。)

- Disadvantage: protection limited to Germany

デメリット: 保護の対象がドイツ限定



Design rights – 意匠

- Low official fees: application fee EUR 60,-
each additional design for Multidesigns EUR 6,-
extension fee 6.-10. year EUR 90,-
extension fee 11.-15. year EUR 120,-
extension fee 16.-20. year EUR 150,-
extension fee 21.-25. year EUR 180,-
fee for cancellation request EUR 300,-

低額な料金:

出願料: 60ユーロ

追加デザイン: 各6ユーロ

更新料: 第6～10年 90ユーロ

更新料: 第11～15年 120ユーロ

更新料: 第16～20年 150ユーロ

更新料: 第21～25年 180ユーロ

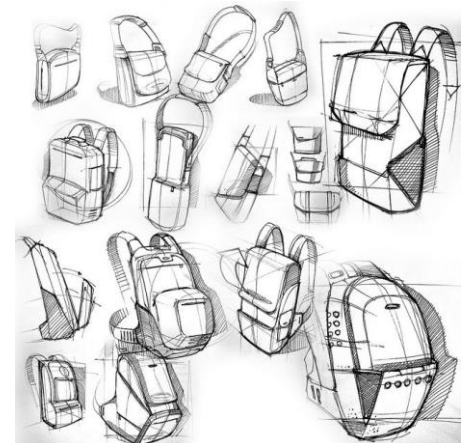
取消請求料: 300ユーロ

- Quick registration

迅速な登録

- Disadvantage: protection limited to Germany

デメリット: 保護の対象がドイツ限定



Litigation — 訴訟

- Technically very competent courts in Germany
機能的で有能なドイツの裁判所
- A specific Federal German Patent Court with technically qualified judges for determining validity of the technical IP rights
ドイツ連邦特許裁判所では技術系知識をもった裁判官が勤務
- Quick decisions
迅速な判決
- Average damage compensation
平均的な損害賠償額
- Germany is within Europe a very big market for fairly all products and therefore a good choice for attacking the competitor
ドイツは欧州において大きな市場である為、競合他社を抑える効果大
- Effective custom procedures to protect the German market
ドイツ市場を保護する有効的な税関制度





KUHNEN & WACKER
Intellectual Property Law Firm PartG mbB

www.kuhnen-wacker.com